



Documentazione del vostro caso – Foglio informativo

L'Osservatore svizzero sul diritto d'asilo e degli stranieri è un'organizzazione non-governativa indipendente che si impegna a favore dei diritti delle persone rifugiate e migranti.

Perché siamo interessati alle vostre esperienze?

Le persone rifugiate e migranti si ritrovano a percorrere diverse procedure (procedura d'asilo, ricongiungimento familiare, ecc.). Queste sono spesso complesse e non sempre avvengono in modo corretto e giusto. Siamo interessati alle esperienze che fanno rifugiati e migranti nel corso della loro procedura. Raccogliamo informazioni, compiliamo la documentazione del vostro caso e la pubblichiamo. Informiamo politici, giornalisti e specialisti vari e li rendiamo attenti ai problemi esistenti nell'ambito delle decisioni giuridiche. In questo modo, possiamo migliorare insieme la situazione delle persone migranti e rifugiate in Svizzera.

Cosa dovete sapere e fare?



La documentazione e la pubblicazione del vostro caso avverranno in modo anonimo.

- Il nome e l'età verranno modificati per proteggere l'anonimato.
- L'indirizzo e il luogo di residenza non saranno pubblicati.



Per poter documentare le vostre esperienze abbiamo bisogno, possibilmente, di tutta la documentazione.

- I vostri documenti non verranno trasmessi a nessuno.



Se firmate il modulo di consenso allegato, vi dichiarate d'accordo che...

- ...il-la vostro-a rappresentante legale ci trasmetta tutta la documentazione che vi riguarda.
- ...pubblicheremo una descrizione del vostro caso, senza nominare il vostro nome o luogo di residenza.



Descriviamo e pubblichiamo la vostra esperienza solo se voi e il-la vostro-a rappresentante legale siete d'accordo.



Non siamo un consultorio giuridico e non siamo avvocati. Per una consulenza sul vostro caso dovete rivolgervi al-la vostro-a rappresentante legale.

Contatto

L'Osservatore svizzero sul diritto d'asilo e degli stranieri
Hallerstrasse 58
3012 Berne
Tel. 031 381 45 40
dokumentation@beobachtungsstelle.ch
www.beobachtungsstelle.ch

